

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series } (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

ORDER

GAD-EST-7964/27671

Shri Joaquim C. Pereira, Administrator of Bicholim Concelho, is hereby informed that his services will stand terminated after the expiry of a period of 2 months from the date of the service of this order.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

B. K. Chougule  
Chief Secretary

Panjim, 10th October, 1964.

ORDER

ES/EDN/TECH/64/26436

Shri M. V. Satyanarayan Rao is appointed on purely temporary basis as Head of Mechanical Engineering Department in the Government Polytechnic, Panjim in the scale of pay Rs. 600-40-1000, in the post created in Government order no. ES/EDN/TECH/4(2) dated 30-8-1963. He will draw the allowances under the Rules.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

R. K. Gupta, Deputy Secretary (Planning).

Panjim, 29th September, 1964.

ORDER

ES/PWD/1134

N. V. Chandrashekhara Chetty, is temporarily appointed to the post of Executive Engineer, created by Order ES/PWD/1134, dated 21st September, 1964, in the Public Health Engineering Wing of Public Works Department in the scale of Rs. 700-40-1100-50/2-1250, plus usual allowances admissible.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 30th September, 1964.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Portaria

GAD-EST-7964/27671

O Sr. Joaquim C. Pereira, Administrador do concelho de Bicholim, é notificado de que os seus serviços serão dados por findos após o termo do prazo de dois meses, contados da data do conhecimento que lhe for dado do presente aviso.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

B. K. Chougule  
Secretário-Chefe

Pangim, 10 de Outubro de 1964.

Portaria

ES/EDN/TECH/64/26436

O Sr. M. V. Satyanarayan Rao é nomeado, temporariamente, chefe da Secção de Engenharia Mecânica da Politécnica Oficial, em Pangim, na escala de vencimentos de Rps. 600-40-1000, no lugar criado pela Portaria n.º ES/EDN/TECH/4(2), de 30 de Agosto de 1963. O mesmo perceberá os subsídios admissíveis segundo as normas em vigor.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

R. K. Gupta, Secretário adjunto (Planificação).

Pangim 29 de Setembro de 1964.

Portaria

ES/PWD/1134

O Sr. N. V. Chandrashekhara Chetty é nomeado temporariamente para o lugar de engenheiro executivo, criado pela Portaria n.º ES/PWD/1134, de 21 de Setembro de 1964, na Repartição dos Serviços Sanitários das Obras Públicas, na escala de Rps. 700-40-1100-50/2-1250, acrescida doutros subsídios admissíveis.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 30 de Setembro de 1964.

## Notification

GAD/104/64/27256

Sarvashri I. V. Sindhi and J. C. Mehta are appointed as Assistant Civil Administrators, Diu with effect from 22nd April, 1964 and 16th April, 1964.

2. While on deputation they will be governed by the deputation terms laid down in the Government of India, Ministry of External Affairs' letter No. F.1-37/62-Goa dated 20th November, 1962 as amended from time to time.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

K. B. Lall, Under Secretary General Administration Department.

Panjim, 3rd October, 1964.

## Corrigendum

PDD/MC/204/64/27411

The words «minimum of Rs. 150/- p.m.» may be substituted for the words «maximum of Rs. 400/- p.m.» appearing in the seventh line of Government Order no. PDD/MC/204/64/22106 dated 18th August 1964 and published in Government Gazette no. 35, series II dated 27th August-1964.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

D. V. Savant, Deputy Secretary (Health).

Panjim, 6th October, 1964.

## General Administration Department

## Civil Administration Services

## Order

Narana Xete Sangodkar, clerk of the Civil Administration Services Staff — retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 3,290/-, relating to 40 years of service rendered for purpose of retirement, calculated in accordance with articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with limitation mentioned in article 450 of the same Regulation, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «S» from the schedules annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and conferred to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by Bardez Municipality budget.

The pensioner has to pay to the Municipality of Bardez the indemnity of Rs. 1,428/-, in 96 monthly instalments, according to article 4 of the said Decree no. 42 325.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 7th October, 1964

By notifications dated 7th October, 1964:

Antonio Jose Roque Vaz — appointed, under the proposal of Administration of Salcete Comunidades, Attorney of the managing committee of Nagoa Comunidade.

Jose Roque Almeida — relieved, at his request, from the post of cashier substitute of the managing committee of Verna Comunidade.

Shrimati Emilia Angela dos Santos Costa — appointed, under the proposal of Administration of Salcete Comunidades, cashier substitute of the managing committee of Verna Comunidade.

## Despacho

GAD/104/64/27256

Os Srs. I. V. Sindhi e J. C. Mehta são nomeados Administradores Cíveis, Assistentes, de Diu, com efeito a partir 22 de Abril de 1964 e 16 de Abril de 1964.

2. Durante o período do seu destacamento, os mesmos estarão sujeitos às condições de destacamento estabelecidas na carta n.º F.1-37/62-Goa, do Ministério dos Negócios Estrangeiros, datada de 20 de Novembro de 1962, com as alterações que vier a sofrer, periodicamente.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

K. B. Lall, Subsecretário do Departamento da Administração Geral.

Pangim, 3 de Outubro de 1964.

## Rectificação

PDD/MC/204/64/27411

Na Portaria n.º PDD/MC/204/64/22106, de 18 de Agosto de 1964, publicada no Boletim Oficial n.º 35, 2.ª série, de 2 de Agosto de 1964, lê-se na 7.ª linha, «máximo de Rps. 400 por mês», em vez de «mínimo de Rps. 150/- por mês».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

D. V. Savant, Secretário adjunto (Saúde).

Pangim, 6 de Outubro de 1964.

## Departamento da Administração Geral

## Serviços de Administração Civil

## Portaria

Narana Xete Sangodkar, aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3,290/-, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450, conforme o vencimento-base correspondente à letra S dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence à Câmara Municipal de Bardês.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, devida a indemnização de Rps. 1,428/- à Câmara Municipal de Bardês, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 7 de Outubro de 1964.

Por despachos de 7 de Outubro de 1964:

António José Roque Vaz — nomeado, sob proposta de Administração das Comunidades de Salsete, procurador da junta administrativa da comunidade de Nagoá.

José Roque Almeida — exonerado, a seu pedido, do cargo de tesoureiro suplente da junta administrativa da comunidade de Verná.

Emília Angela dos Santos Costa — nomeada, sob proposta de Administração das Comunidades de Salsete, tesoureiro suplente da junta administrativa da comunidade de Verná.

## Office of the Registrar of Societies

Order

DCA/FS/64/12228

In exercise of the powers vested in the Director of Civil Administration, Goa, Daman and Diu, under Government Notification dated 6th June 1964, published in the Government Gazette no. 24, series II, dated 11th June 1964, the society viz. «The Sarvodaya Educational Society» Curchorem, Taluka Quepem, is registered at Serial no. 26 of 1964 under the Societies Registration Act, 1860.

*Sripad Anant Nadkarni*, Registrar of Societies and Director of Civil Administration.

Panjim, 7th October, 1964.

Directorate of Civil Administration Services, of Goa, 16th October, 1964. — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Ex-officio Secretary).

## Repartição do Registador de Sociedades

Portaria

DCA/FS/64/12228

No uso das faculdades conferidas ao Director dos Serviços de Administração Civil, de Goa, Damão e Diu, por portaria de 6 de Junho de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 24, 2.ª série, de 11 de Junho de 1964, a sociedade «The Sarvodaya Educational Society» de Curchorém, concelho de Sanguém, é registada sob o n.º de ordem 26, de 1964, ao abrigo do «Societies Registration Act, 1860».

*Sripad Anant Nadkarni*, Registador de Sociedades e Director dos Serviços de Administração Civil.

Pangim, 7 de Outubro de 1964.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 16 de Outubro de 1964. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

## Planning and Development Department

## Planning and Social Service Department

Read: 1) Letter no. DA/PAIV/Coop dated 17-6-64 of the Deputy Director of Accounts, Panjim regarding earned leave available to Shri T. A. Pratinidhi, Registrar of Cooperative Societies, Goa, Daman and Diu, Panjim.

2) Application dated 26th August, 1964 of Shri T. A. Pratinidhi, Registrar of Cooperative Societies, Goa, Daman and Diu, Panjim regarding grant of further extension of leave.

Order

DF-9-Coop-64

Government of Goa, Daman and Diu is pleased to grant further extension of earned leave to Shri T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu, Panjim for 13 days from 30th August 1964 to 11th September 1964 with permission to suffix second Saturday and Sunday on 12th and 13th September 1964 to his leave on average pay basis. He is also granted permission to leave headquarters during the period of his leave. His leave is subject to the terms and conditions governing the deputationists issued by Govt. of India.

Shri S. S. Bhende, Assistant Registrar of Cooperative Societies, Goa, Daman and Diu, Panjim should hold the charge of the post of the Registrar of Cooperative Societies, Goa, Daman and Diu, in addition to his own duties, in the absence of Shri T. A. Pratinidhi.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner and Secretary Planning and Social Service Department.

Panjim, 26th September, 1964.

## Departamento de Planificação e Fomento

## Departamento de Planeamento e Serviços Sociais

Ref: 1) Nota n.º DA/PAIV/Coop, de 17 de Junho de 1964, do director adjunto de Contabilidade, referente à licença disciplinar autorizada ao Sr. T. A. Pratinidhi, registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, Pangim.

2) Requerimento do Sr. T. A. Pratinidhi, registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, Pangim, datado de 26 de Agosto de 1964, em que pede nova prorrogação da licença.

Portaria

DF-9-Coop-64

É concedida ao Sr. T. A. Pratinidhi, registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, Pangim, nova prorrogação da licença disciplinar, por treze dias, de 30 de Agosto de 1964 a 11 de Setembro de 1964, sendo o mesmo autorizado a acrescentar os dias 12 e 13 de Setembro de 1964, segundo sábado e domingo, respectivamente, à sua licença com vencimento proporcional. O Sr. Pratinidhi é também autorizado a ausentar-se da sede durante o período da sua licença. A sua licença está sujeita às condições de serviço que regulam os deputationistas, emitidas pelo Governo da Índia.

Durante o impedimento do Sr. T. A. Pratinidhi, o Sr. S. S. Bhende, registador adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, Pangim, exercerá as funções de registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, cumulativamente com as do seu cargo.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento e Secretário do Departamento de Planificação e Serviços Sociais.

Pangim, 26 de Setembro de 1964.

## Education, Public Health and Public Works

## Health Department

Orders

PDD/HS/2354/64/25731

Smt. Maria do Monte Adocinda Filomena Valadares is temporarily appointed to the post of midwife-nurse in the Maternal Child Welfare Centre of Health Services on a pay of Rs. 150/- in the scale of Rs. 150-5-175-6-205-EB-7-240-8-256-EB-8-280 plus other allowances admissible under rules, against the post created in Government Order no. DF-291-FYP-63/13878 dated 24th June, 1964.

\*The expenditure should be debited to Major Head 30 — Public Health — D.1.(5) Development Schemes (Plan).

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

D. V. Savant, Deputy Secretary (Health).

Panjim, 22nd September, 1964.

## Instrução, Saúde Pública e Obras Públicas

## Serviços de Saúde

Portarias

PDD/HS/2354/64/25731

Maria do Monte Adocinda Filomena Valadares — nomeada, temporariamente, enfermeira-parteira do Maternal & Child Welfare Centre dos Serviços de Saúde com o vencimento de Rps. 150/- na escala de Rps. 150-5-175-6-205-EB-7-240-8-256-EB-8-280 e outras gratificações admissíveis, no lugar criado pela Order n.º DF-291-FYP-63/13878, de 24 de Junho de 1963. A respectiva despesa será satisfeita pela verba «Major Head 30 — Public Health — D.1.(5) Development Schemes — Plan».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

D. V. Savant, Secretário adjunto (Saúde).

Pangim, 22 de Setembro de 1964.

PDD/HS/2353/64/26204

Smt. Margarida Emília Azevedo, is temporarily appointed to the post of Health Visitor of Family Planning Centre of Health Services on a pay of Rs. 150/- p.m. in the scale of Rs. 150-5-175-6-205-EB-7-240-8-256-EB-8-280 plus other allowances admissible under rules, against the post created in Government Order no. DF-376-FYP-63/14382, dated 29th June, 1963.

The expenditure should be debited to Major Head 30 — Public Health — D.1.(5) Development Schemes (Plan).

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

D. V. Savant, Deputy Secretary (Health).

Panjim, 24th September, 1964.

Smt. Agnes Sebastiana Vales — temporarily appointed midwife-nurse in the Maternal & Child Welfare Programme, with the pay scale of Rs. 150-5-175-6-205-EB-7-240-8-256-EB-8-280 plus other allowances admissible under rules, in one of the posts created by Government Order no. 291-FYP-63-13875, dated the 24th June, 1963.

The expenditure should be debited to Major Head 30 — Public Health — D.1.(5) Development Schemes (Plan).

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 29th September, 1964.

Directorate of Health Services, Goa, 6th October, 1964. — The acting Director, *Ananta Camotim Vaga*.

PDD/HS/2353/64/26204

Margarida Emília Azevedo — nomeada, temporariamente, Health Visitor do Family Planning Centre dos Serviços de Saúde, com o vencimento mensal de Rps. 150/- na escala de Rps. 150-5-175-6-205-EB-7-240-8-256-EB-8-280 e outras gratificações admissíveis, no lugar criado pela Order no. DF-376-FYP-63/14382, de 29 de Junho de 1963.

A respectiva despesa será satisfeita pela verba «Major Head 30 — Public Health — D.1.(5) Development Schemes — Plan».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

D. V. Savant, Secretário adjunto (Saúde).

Panjim, 24 de Setembro de 1964.

Agnes Sebastiana Vales — nomeada, temporariamente, enfermeira-parteira do Maternal & Child Welfare Programme na escala de vencimentos de Rps. 150-5-175-6-205-EB-7-240-8-256-EB-8-280 e outras gratificações admissíveis, no lugar criado pela Order n.º 291-FYP-63-13875, de 24 de Junho de 1963.

A respectiva despesa será satisfeita pela verba «Major Head 30 — Public Health — D.1.(5) Development Schemes — Plan».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Panjim, 29 de Setembro de 1964.

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 6 de Outubro de 1964. — O Director, interino, *Ananta Camotim Vaga*.

## Industries and Labour Department

### Department of Industries and Mines and Land Survey

#### Order

The temporary appointment of Shri Narain Shridar Prabhu Sinari to calculator II class of the Land Survey Department of the Directorate of Industries and Mines and Land Survey made initially by order dated 10-9-63, published in the Government Gazette no. 38, series II, dated 19-9-1963 is hereby renewed with effect from 19-9-1964 until further orders.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

B. K. Chougule, Secretary, Industries and Labour Department.

Panjim, 25th September, 1964.

Directorate of Industries and Mines and Land Survey, in Goa, 7th October, 1964. — The Director, *Prabhakar Kamat*.

## Departamento de Indústrias e Trabalho

### Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura

#### Portaria

A nomeação interina de Naraina Sridora Prabhu Sinari, para o lugar de calculador de 2.ª classe da Repartição de Agrimensura da Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura, efectuada por portaria de 10 de Setembro de 1963 e publicada no *Boletim Oficial* n.º 38, 2.ª série, de 19 de Setembro de 1963, é renovada a partir de 19 de Setembro de 1964 e até ordens ulteriores.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

B. K. Chougule, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Panjim, 25 de Setembro de 1964.

Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura, em Goa, 7 de Outubro de 1964. — O Director, *Prabakar Camotim*.

## Finance Department

#### Order

Read: Letter No. DA/PA/VI/1911 dated 19th September, 1964 from the Directorate of Accounts, Panjim.

F.III/4-7/18621/64/26571

Sanction is hereby accorded for the provisional payment of final annual pension of Rs. 5,452/- (Rupees five thousand four hundred fifty two only) to Shri Vinaeca Sinai Singhal, 1st Assistant in the Notary Public Office in-charge of Dr. Antonio Orlando Lobo, Panjim, who has been permitted to retire from service by order dated 18th March, 1964, calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation mentioned in article 450, according to the basic pay corresponding to letter «N» granted by article 71(i) of the order No. GAD/74/62/2331 dated 29th January, 1963, which amended the article 71(1) of Decree No. 43899 dated 6th September, 1961, and conferred to the same group by article 1 of the Decree No. 42325 dated 16th June, 1959.

## Departamento das Finanças

#### Portaria

Ref: Nota n.º DA/PA/VI/1911, de 19 de Setembro de 1964, da Direcção de Contabilidade, Panjim.

F.III/4-7/18621/64/26571

É autorizado o pagamento provisório da pensão anual definitiva de Rps. 5452/- (cinco mil quatrocentas e cinquenta e duas rupias) ao Sr. Vinaeca Sinai Singhal, primeiro-ajudante do cartório notarial a cargo do Dr. António Orlando Lobo, Panjim, que foi autorizado a aposentar-se por portaria de 18 de Março de 1964, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra N, categoria constante do artigo 71.º(1) do Decreto n.º 43 899, de 6 de Setembro de 1961, de harmonia com a Portaria n.º GAD/74/62/2331, de 29 de Janeiro de 1963, que alterou a redacção do referido artigo 71.º(1), e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.



2. The sanction is subject to the condition that the pensioner pays the pension contribution of Rs. 11,532-67 Ps. (Rupees eleven thousand five hundred thirty two and paise sixty seven only) according to article 106(2) of the said order No. GAD/74/62/2331 in 50 monthly instalments.

3. The expenditure should be debited to the head of Account «65—Pensions and other retirement benefits. A.1 superannuation and retired allowances».

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).

Panjim, 26th September, 1964.

### Law Department

#### Tribunal do Comissário Judicial de Goa, Damão e Diu

##### Notice

Applications are invited for one post of «Ajudante de Escrivão» in the Comarca Court of Daman, from candidates having the minimum qualifications of 5th Year of Lyceum and S. S. C. Candidates with experience in Judicial Service will be preferred.

The applications, indicating full particulars regarding qualifications, experience, age, etc., should be addressed to the Judicial Commissioner of Goa, Daman and Diu, Panjim, Goa, and remitted so as to reach this Court within 15 days from the date of publication of this notice in the Government Gazette.

Panjim, 8th October, 1964.—The Judicial Commissioner, *Alvaro Jose Maria da Silva Dias*.

Session of 26th June, 1964

Shri Joaze

##### Decisions

No. 3257—Relator—Judicial Commissioner Alvaro Dias—Application—Bardez—Petitioner—Angelina Rodrigues, from Pomburpa. It was decided to call up the papers of the lawsuit from the lower court and the decision was published.

No. 2862—Relator—Judicial Commissioner Alvaro Dias—Cases of which the High Court takes cognizance in the first instance—Quepem—Petitioner: Abilio da Conceição e Souza, lawyer, from Quepem. The accusation was found consequent and the decision was published.

No. 3136—Relator—Judicial Commissioner Alvaro Dias—Civil appeal—Bicholim—Appellants—1st: Venctexa Srinivassa Sinai Dempo, from Panjim—2nd: Mining Company Dempo & Souza Ltd., of Panjim—Respondent: Charles W. D. H. Mitchell, of Bicholim. The incident was decided and the decision was published.

Goa, 26th June, 1964.—The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 30th June, 1964

##### Decisions

No. 3165—Relator—Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar—Penal appeal—Damão—Appellants: 1st the Public Prosecutor. 2nd Ratilal Prabubhai Naik, from Damão Pequeno—Respondents: The same. Decide the incident and publish the order.

No. 3206—Relator—Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar—Civil appeal—Mormugão—Appellant: Carlota A. V. Fernandes, residing at this city—Respondent: Soma Suria Calangutcar, from the same place—Appeal allowed. Car to be deposited with Respondent who should not use it, alternative Respondent should furnish security for Rs. 10,000/-.

No. 3020—Relator—Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar—Penal appeal—Ilhas de Goa—Appellant: Miguel Piedade Pinto, residing at Penha de França—Respondent: João J. A. P. R. de Bom Jesus Lobo, residing at Goa. Decide the incident and publish the order.

No. 3090—Relator—Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar—Civil appeal—Ilhas de Goa—Appellants: Purxotoma V. Egdo, from Cundaím and others—Respondents: Bascora Bandari and his wife, residing at Sanguem. Decide the incident and publish the order.

No. 3230—Relator—Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar—Revision Petitioner—Bardez—Peti-

2. A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da compensação de aposentação de Rps. 11.532-67 (onze mil quinhentas e trinta e duas rupias e sessenta e sete paise), nos termos do artigo 106.º(2) da referida Portaria n.º GAD/74/62/2331, em 50 prestações mensais.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba «65—Pensions and other retirement benefits. A.1 superannuation and retired allowances».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).

Pangim, 26 de Setembro de 1964.

### Departamento de Justiça

#### Judicial Commissioner's Court of Goa, Daman and Diu

##### Aviso

Aceitam-se pedidos para o provimento de um lugar de ajudante de escrivão do Tribunal da comarca de Damão, de candidatos que possuam as habilitações mínimas do 5.º ano do liceu e S. S. C. Sgrá dada preferência aos candidatos com experiência do serviço judicial.

Os requerimentos com todos os pormenores respeitantes à experiência, idade, etc., deverão ser dirigidos ao Comissário Judicial de Goa, Damão e Diu, em Pangim, Goa, de modo a chegar a este Tribunal no prazo de 15 dias contados da data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

Pangim, 8 de Outubro de 1964.—O Comissário Judicial, *Alvaro José Maria da Silva Dias*.

Sessão de 26 de Junho de 1964

##### Decisões

N.º 3257—Relator: O Ex.º Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Requerimento de Bardês. Requerente: Angelina Rodrigues, de Pomburpá; Decidido avocar o processo da 1.ª instância e publicado o acórdão.

N.º 2862—Relator: O Ex.º Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Causas de que a Relação conhece na 1.ª instância de Quepem. Requerente, Abílio da Conceição de Sousa, advogado, de Quepem. Julgada procedente a acusação e publicado o acórdão.

N.º 3136—Relator: O Ex.º Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Bicholim. Agravantes, 1.º Venctexa S. Sinai Dempo, de Pangim; 2.º Companhia Mineira Dempo e Souza Ltd. de Pangim; agravado, Charles W. D. H. Mitchell, de Bicholim. Decidido o incidente e publicado o acórdão.

Goa, 26 de Junho de 1964.—O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Sessão de 30 de Junho de 1964

##### Decisões

N.º 3165—Relator: O Ex.º Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Recurso penal de Damão. Recorrentes, 1.º o Ministério Público, 2.º Ratilal Prabubhai Naik, de Damão Pequeno; recorridos, os mesmos. Decide the incident and publish the order.

N.º 3206—Relator: O Ex.º Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Agravo cível de Mormugão. Agravante, Carlota A. V. Fernandes, residente nesta cidade; agravado, Soma Sória Calangutcar, da mesma. Appeal allowed. Car to be deposited with Respondent who should not use it, alternative respondent should furnish security for Rs. 10,000/-.

N.º 3020—Relator: O Ex.º Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Recurso penal das Ilhas de Goa. Recorrente, Miguel Piedade Pinto, residente em Penha de França; recorrido, João J. A. P. R. de Bom Jesus Lobo, residente em Goa. Decide the incident and publish order.

N.º 3090—Relator: O Ex.º Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Agravo cível das Ilhas de Goa. Agravantes, Purxotoma V. Egdo, de Cundaím e outros; agravados, Bascora Bandari e mulher, residentes em Sanguem. Decide the incident and publish the order.

N.º 3230—Relator: O Ex.º Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Revision Petition of Bardez. Petitioner,

tioner: Sagun D. Chodanekar, from Batant of Ecoxim (on behalf of State Government of Goa, Daman and Diu) — Respondent: Vincent Cardozo, from Batant of Ecoxim. Revision application is allowed.

No. 3127 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Penal appeal Salcete — Appellants: Khalu Dassara and other — Respondents: The same. The sentence was altered as regards the accusation and the penalty.

No. 2958 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellants: Venctexa Srinivassa Sinai Dempo, his wife and others, residing at Cidade de Goa — Respondents: Marcos Marcelino Paulo de Souza and his wife, from the same place. The appeal was dismissed.

Goa, 30th June, 1964. — The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 3rd July, 1964

#### Decision

No. 2880 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Penal appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Manorama Naique, widow, from Dongrim of Mandur — Respondents: The Public Prosecutor and other. The security was found acceptable and the decision was published.

Goa, 3rd July, 1964. — The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 10th July, 1964

#### Decisions

No. 3216 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Penal appeal — Damão — Appellant: The Public Prosecutor — Respondent: Govinda Lacman, undergoing imprisonment — Sentence of imprisonment confirmed. Imprisonment by way of fine may be committed at Rs. 5 per day. Amnesties to be applied.

No. 3209 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Penal appeal — Bicholim — Appellant: The Public Prosecutor — Respondent: Caxinata Goplo Melecar, at present undergoing imprisonment. Sentence confirmed. Amnesties to be applied.

No. 3239 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Penal appeal — Bardez Appellant: The Public Prosecutor — Respondent: Rajendra Vassudeva P. Dessai Desporobo, from Pernem. Appeal dismissed.

No. 3175 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Salcete — Appellant: Caetano Jose Matias, married, proprietor, from Vasco da Gama — Respondent: Jose Francisco dos Santos, from Margão. The incident was decided and the decision was published.

No. 3069 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal Ilhas de Goa — Appellant: Vicente Fernandes, from Mercês — Respondent: Panduronga Suedo Maencar, residing at Santa Ines. The incident was decided and the decision was published.

Goa, 10th July, 1964. — The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 14th July, 1964

#### Decisions

No. 3243 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellants: Joaquim L. C. A. Gonçalves and his wife — Respondent: The Custodian of the branches of the B. N. U. in the Union Territory of Goa, Daman and Diu. It was decided to send back the papers of the appeal to the lower Court, so that it might be returned with the necessary information, and the decision was published.

No. 3213 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Penal appeal — Bardez — Appellants — 1st: The Public Prosecutor — 2nd: Chandracanta Xencor Vag, undergoing imprisonment. The appeal was dismissed.

Goa, 14th July, 1964. — The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 17th July, 1964

#### Decisions

No. 2661 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Marcos Marcelino Paulo de Souza, residing at Cidade de Goa — Res-

Sagun D. Chodanekar from Batant of Ecoxim (on behalf of State Government of Goa, Daman and Diu); Respondent: Vincent Cardozo, from Batant of Ecoxim. Revision application is allowed.

N.º 3127 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Recurso penal de Salcete. Recorrentes, Khalu Dassara e outro; recorridos, os mesmos. Alterada a sentença quanto a incriminação e a pena.

N.º 2958 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível das Ilhas de Goa. Agravantes, Venctexa S. Sinai Dempo e mulher e outros, residentes na cidade de Goa; agravados, Marcos M. P. de Sousa e sua mulher, da dita. Desatendida a reclamação.

Goa, 30 de Junho de 1964. — O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Sessão de 3 de Julho de 1964

#### Decisão

N.º 2880 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Recurso penal das Ilhas de Goa. Recorrente, Manorama Naique, viúva, de Dongrim de Mandur; recorridos, o Ministério Público e outro. Julgado idóneo o fiador e publicado o acórdão.

Goa, 3 de Julho de 1964. — O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Sessão de 10 de Julho de 1964

#### Decisões

N.º 3216 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Recurso penal de Damão. Recorrente, o Ministério Público; recorrido, Govinda Lacman, preso. Sentence of imprisonment confirmed. Imprisonment by way of fine may be committed at Rs. 5 per day. Amnesties to be applied.

N.º 3209 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Recurso penal de Bicholim. Recorrido, o Ministério Público; recorrido, Caxinata Goplo Melecar, ora preso. Sentence confirmed. Amnesties to be applied.

N.º 3239 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Recurso penal de Bardés. Recorrente, o Ministério Público; recorrido, Rajendra Vassudeva P. Dessai Desporobo, de Perném. Appeal dismissed.

N.º 3175 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Salcete. Agravante, Caetano José Matias, casado, proprietário, de Vasco da Gama; agravado, José Francisco dos Santos, de Margão. Decidido o incidente e publicado o acórdão.

N.º 3069 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível das Ilhas de Goa. Agravante, Vicente Fernandes, das Mercês; agravado, Panduronga Suedo Maencar, residente em Santa Inês. Decidido o incidente e publicado o acórdão.

Goa, 10 de Julho de 1964. — O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Sessão de 14 de Julho de 1964

#### Decisões

N.º 3243 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível das Ilhas de Goa. Agravantes, Joaquim L. C. A. Gonçalves e mulher; agravado, o Custodiano das dependências do B. N. U. no Union Territory de Goa, Damão e Diu. Decidido ordenar a baixa do processo para vir devidamente instruído e publicado o acórdão.

N.º 3213 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Recurso penal de Bardés. Recorrentes, 1.º o Ministério Público; 2.º Chandracanta Xencor Vag, preso. Negado provimento.

Goa, 14 de Julho de 1964. — O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Sessão de 17 de Julho de 1964

#### Decisões

N.º 2661 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível das Ilhas de Goa. Agravante, Marcos Marcelino Paulo de Sousa, morador na cidade de

pondents: Venetexa S. Sinai Dempo and others. It was decided to dismiss the request for sending the papers of the appeal to the Supreme Court and the decision was published.

No. 3194 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Sucdo Puto Naique, from Marcaim — Respondents: Alzira Coleta Pinto Dias, residing at Panjim, and others. It was decided to issue the order for raising the measures and handing over of the paddy field and the decision was published.

No. 2984 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Civil appeal — Quepem — Appellant: Lalchandrai Caxinata Porobo Dessai, from Loliem of Canacona — Respondent: Lalita Poi or Lalita Cossombo, from Sanguem. Appeal marked as disposed of costs on appellant.

Goa, 17th July, 1964. — The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 21st July, 1964

#### Decisions

No. 3079 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Incident of habilitation — Ilhas de Goa — Petitioner: Visramá Siurama Sinai Candieparcar, from Ponda — Respondents: Gangabai Sinai Candieparcar and other, from Candiepar. The habilitation was judged and the decision was published.

No. 3147 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Salcete — Appellants: Panduronga Sinai Garço, Roguvira Sinai Garço and his wife, residing at Agaçaim and Margão — Respondents: A Sociedade familiar dos Garçes, of Agaçaim. The appeal and the request on folio 362 were dismissed and the decision was published.

No. 3101 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Bicholim — Appellant: Vinaeca Nairama Xete Bandekar, residing at Mulgão — Respondent: Rajarama N. Xete Bandekar, residing at Vasco da Gama. The appeal was dismissed and the decision was published.

Goa, 21st July, 1964. — The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 24th July, 1964

#### Decisions

No. 3226 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Penal appeal — Salcete — Appellant: Pedro Antonio Goes, from Telaulim — Respondents: The Public Prosecutor and other. Appeal dismissed.

No. 3034 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Suxilabai J. Mambro, residing at Mapuçã — Respondent: Sridora J. Camotim Sancoaltar, residing at Cidade de Goa. Ratification declared valid. Publish order.

No. 3210 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Ponda — Appellant: Ibrahim Yacub, from Panjim — Respondent: Balcrisna Narahar Thakur, from Goa. The appeal was dismissed.

No. 3083 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellants: Moga Tari, from Britona and others — Respondents: Ana Maria Fernandes and her husband, from Penha de França. The appeal was dismissed and the decision was published.

Goa, 24th July, 1964. — The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 31st July, 1964

#### Decisions

No. 3173 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellants: Emuna Gaudi and her husband, residing at Piedade — Respondents: Venetexa Usno Camotim and his wife, from Marcaim and others. Costs divided in shares. Publish order.

No. 3058 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Quepem — Appellant: Vassudeva D. Sinai Cossombo, from Sanguem — Respondent: Esvonta P. Naique Cormoli, from Cacora. The incident was decided and the decision was published.

Goa, 31st July, 1964. — The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 4th August, 1964

#### Decisions

No. 3225 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Penal appeal — Salcete — Appellant:

Goa; agravados, Venetexa S. Sinai Dempo e outros. Decidido indeferir o pedido de remessa do processo ao Supremo e publicado o acórdão.

N.º 3194 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível das Ilhas de Goa. Agravante, Sucdo Putó Naique, de Marcaim; agravadas, D. Alzira Coleta Pinto Dias, residente em Pangim e outros. Decidido passar o mandado para levantamento da providência e entrega da várzea e publicado o acórdão.

N.º 2984 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Agravo cível de Quepém. Agravante, Lalchandrai Caxinata Porobo Dessai, de Loliem de Canacona; agravado, Lalita Poi, ou Lalita Cossombó, de Sanguem. Appeal marked as disposed of costs on appellant.

Goa, 17 de Julho de 1964. — O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoró*.

Sessão de 21 de Julho de 1964

#### Decisões

N.º 3079 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Incidente de habilitação das Ilhas de Goa. Requerente, Visramá Siurama Sinai Candieparcar, de Pondá; requeridos, Gangabai Sinai Candieparcar e outro, de Candiepar. Julgada a habilitação e publicado o acórdão.

N.º 3147 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Salsete. Agravantes, Panduronga Sinai Garço, Roguvira Sinai Garço e sua mulher, residentes em Agaçaim e Margão; agravados, a sociedade familiar dos Garçes, de Agaçaim. Indeferida a reclamação e o pedido de fls. 362 e publicado o acórdão.

N.º 3101 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Bicholim. Agravante, Vinaeca Nairama Xete Bandekar, residente em Mulgão; agravado, Rajarama N. Xete Bandekar, residente em Vasco da Gama. Desatendida a reclamação e publicado o acórdão.

Goa, 21 de Julho de 1964. — O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoró*.

Sessão de 24 de Julho de 1964

#### Decisões

N.º 3226 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Recurso penal de Salsete. Recorrente, Pedro António Góis, de Telaulim; recorridos, o Ministério Público e outro. Appeal dismissed.

N.º 3034 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Agravo cível das Ilhas de Goa. Agravante, Suxilabai J. Mambro, residente em Mapuçã; agravado, Sridora J. Camotim Sancoaltar, residente na cidade de Goa. Ratification declared valid. Publish order.

N.º 3210 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Pondá. Agravante, Ibrahim Yacub, de Pangim; agravado, Balcrisna Narahar Thakur, de Goa. Negado provimento.

N.º 3083 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelantes, Moga Tari, de Britona e outros; apelados, Ana Maria Fernandes e marido, de Penha de França. Desatendida a reclamação e publicado o acórdão.

Goa, 24 de Julho de 1964. — O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoró*.

Sessão de 31 de Julho de 1964

#### Decisões

N.º 3173 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelantes, Emuna Gaudi e marido, residentes em Piedade; apelados, Venetexa Usno Camotim e mulher, de Marcaim e outros. Custos divididos em partes. Publish order.

N.º 3058 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Quepém. Agravante, Vassudeva D. Sinai Cossombó, de Sanguem; agravado, Esvonta P. Naique Cormoli, de Cacora. Decidido o incidente e publicado o acórdão.

Goa, 31 de Julho de 1964. — O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoró*.

Sessão de 4 de Agosto de 1964

#### Decisões

N.º 3225 — Relator: O Ex.<sup>ma</sup> Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Recurso penal de Salsete. Recorrente,

The Public Prosecutor — Respondent: Budgo Naraina Aldoncar and others, undergoing imprisonment in the civil jail of the Judicial District of Salcete. Sentence confirmed, subject to amnesties.

No. 3260 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Penal appeal — Salcete — Appellant: The Public Prosecutor — Respondents: Dr. Antonio Dias and other, from Margão. Appeal abates against Dr. Antonio Dias as he is dead.

No. 3256 — Relator — Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellants: Babusso Xencora Amtecar and his wife, from Penha da França — Respondents: Chandrabagui Guna Tari Cumtecar, from the same place, and other. The appeal was allowed and the petition for proceedings was found consequent.

Goa, 4th August, 1964. — The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Session of 7th August, 1964

#### Decisions

No. 3140 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Penal appeal — Ponda — Appellants: Nouco Santu Fotto, and others, from Betqui — Respondents: The Public Prosecutor and the private plaintiff Gopi Rama Gaudó, farmer, from Betqui — Application dismissed. Publish order.

No. 3187 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Summary appeal — Bicholim — Appellants: Justino Bernardo da Cruz and his wife Josefina Gada, residing at Revora — Respondents: Jose Julio Lino de Souza Pinto, and his wife, from the same place — Reclamation not allowed. Publish order.

No. 3290 — Relator — Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar — Civil appeal — Quepem — Appellant: The Village Panchayat of Curchorem, represented by its Sarpanch, Devidas Panduronga Curchorcar — Arguments allowed in file. Publish order.

Goa, 7th August, 1964. — The Registrar, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

#### Office of the Registrar Cooperative Societies

By notification dated the 8th October, 1964, of the Law Secretary:

The opinion of the Revision Health Board which in its session dated the 3rd October, 1964, considered Ananta Sinai Palekar, assistant to the Civil Registry outpost of Siolim, absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

Office of the Registers and Notary Services, in Goa, 9th October, 1964. — For the Chief of Office, *Panduronga Porobo Tambá*.

o Ministério Público; recorrido, Budgó Naraina Aldoncar e outros, ora presos na cadeia civil da comarca de Salsete. Sentence confirmed, subject to amnesties.

N.º 3260 — Relator: O Ex.º Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Recurso penal de Salsete. Recorrente, o Ministério Público; recorridos, Dr. António Dias e outro de Margão. Appeal abates against Dr. António Dias as he is dead.

N.º 3256 — Relator: O Ex.º Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível das Ilhas de Goa. Agravantes, Babussó Xencora Amtecar e sua mulher, de Penha de França; agravados, Chandrabagui Guna Tari Cumtecar, da dita e outro. Dado provimento ao agravo e julgado procedente o pedido da acção.

Goa, 4 de Agosto de 1964. — O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoro*.

Sessão de 7 de Agosto de 1964

#### Decisões

N.º 3140 — Relator: O Ex.º Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Recurso penal de Pondá. Recorrentes, Nouco Santu Fotto, e outros, de Betqui; recorridos, o Ministério Público e o queixoso particular Gopi Ramã Gaudó, agricultor, da dita de Betqui. Application Dismissed. Publish order.

N.º 3187 — Relator: O Ex.º Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Apelação sumária de Bicholim. Apelantes, Justino Bernardo da Cruz e mulher Josefina Gada, residentes em Revorá; apelados, José Júlio Lino de Sousa Pinto, e mulher da mesma. Reclamation not allowed. Publish order.

No. 3290 — Relator: O Ex.º Additional Judicial Commissioner Mr. V. N. Palekar. Agravo cível de Quepém. Agravante, a village Panchayat de Curchorém, representada pelo seu presidente Devidas Panduronga Curchorcar; agravado, Damum Datá Cormoli, casado, comerciante, residente em Cacorá. Arguments allowed in file. Publish order.

Goa, 7 de Agosto de 1964. — O «Registrar», *Dilipa Vinaica Coissoro*.

#### Repertição dos Registos e do Notariado

Por despacho de 8 de Outubro de 1964, do Sr. Secretário de Justiça:

Ananta Sinai Palekar, ajudante do posto do Registo Civil de Siolim — homologado o parecer da Junta de Revisão de Goa que, em sua sessão de 3 de Outubro de 1964, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Repertição dos Registos e do Notariado, em Goa, 9 de Outubro de 1964. — Pelo Chefe da Repertição, *Panduronga Porobo Tambá*.